



HPV

— vaccination —

Захищає від інфекції ВПЛ, щоб
зменшити ризик раку



Універсальна програма імунізації проти ВПЛ

Вакцину проти ВПЛ вже пропонують всім дівчатам у 8 класі школи з вересня 2008 року. З вересня 2019 року цю вакцину також почали пропонувати хлопцям у 8 класі школи.

Це пояснюється існуванням чітких доказів того, що вакцина проти ВПЛ допомагає захистити як хлопців, так і дівчат від видів раку, пов'язаних з ВПЛ.

Було надано понад 280 мільйонів доз вакцини проти ВПЛ у всьому світі, включаючи 120 мільйонів доз в США та понад 10 мільйонів у Великій Британії.

Вакцина проти ВПЛ допомагає захистити вас від зараження вірусом папіломи людини (ВПЛ).

Цей вірус збільшує ризик розвитку деяких видів раку у старшому віці, наприклад:

- раку шийки матки
- деяких видів раку рота і горла
- деяких видів раку заднього проходу та області геніталій

Вакцина проти ВПЛ не захищає від інших інфекцій, що передаються статевим шляхом.

ВПЛ та як він передається

Інфекція ВПЛ дуже поширена. Понад 70% невакцинованих людей заразяться нею

70%

ВПЛ живе на шкірі в області геніталій на навколо них, тому використання презервативів не забезпечує повного захисту від ВПЛ



Існує багато різних типів ВПЛ



Більшість інфекцій ВПЛ не викликають жодних симптомів і **проходять самі по собі**



Деякі не проходять самі і можуть призвести до раку, в той час як інші викликають генітальні бородавки



Як наразі змінила ситуацію вакцина проти ВПЛ?

За п'ятнадцять років з початку програми вакцинації у Великій Британії спостерігалось значне зниження випадків інфекцій ВПЛ, а також числа молодих людей з генітальними бородавками.

Очікується, що з часом ця вакцина щорічно рятуватиме сотні життів у Великій Британії.

Для забезпечення найкращого захисту вакцину слід надати, перш ніж ви почнете жити статевим життям.

Якщо ви вже живете статевим життям, вам слід все-таки отримати вакцину.

Як приймати вакцину проти ВПЛ

Ця вакцина дається у вигляді ін'єкції в передпліччя.

Більшості людей для захисту знадобиться лише одна доза. Вона зазвичай надається приблизно тоді, коли ви ходите до 8 класу школи.



Вакцина проти ВПЛ

Вакцина проти ВПЛ, яка включена в **графік вакцинацій служби NHS**, - це Gardasil 9, і вона захищає більшість людей лише однією дозою проти 9 типів ВПЛ, які можуть викликати рак і генітальні бородавки.

Я пропустив(-ла) свою вакцинацію, чи можу я все ще отримати її?

Так. Якщо ви пропустили свою вакцинацію в школі, вам слід постаратися пройти її якомога скоріше.

Зверніться до шкільної медсестри, шкільної імунізаційної бригади або амбулаторії свого лікаря, щоб записатися на вакцинацію.

Ви маєте право пройти вакцинацію до досягнення віку 25 років.

Жінкам, які отримали вакцину, все ж таки потрібно проходити скринінг шийки матки

Всім жінкам у віці від 25 років в Англії пропонуються тести для скринінгу шийки матки. Вакцина проти ВПЛ дозволить запобігти до 90% випадків раку шийки матки, але жінки все-таки повинні проходити скринінг шийки матки, коли їх запрошують на нього.



Як щодо інших видів раку?

В даний час немає програм скринінгу для інших видів раку, пов'язаних з ВПЛ. Якщо ви занепокоєні будь-якими симптомами, зверніться до амбулаторії свого лікаря.

Побічні ефекти

Як і у випадку більшості вакцин, побічні ефекти вакцинації проти ВПЛ досить м'які. Здебільшого це болючість, набряк і почервоніння в місці ін'єкції на руці, але вони проходять через пару днів. Більш серйозні побічні ефекти виникають вкрай рідко.

Ця вакцина відповідає строгим стандартам безпеки для використання у Великій Британії і показала себе дуже безпечною. Мільйони доз вакцини були вже надані хлопцям та дівчатам у Великій Британії і в усьому світі. Як і у випадку всіх вакцин, будь-які повідомлення про побічні ефекти уважно відстежуються та перевіряються.

Якщо у вас виникли будь-які підозрювані побічні ефекти на вакцину, ви можете повідомити про них на вебсайті Жовтої картки (Yellow Card), зателефонувавши за номером **0800 731 6789** (з 09:00 до 17:00, з понеділка по п'ятницю) або завантаживши додаток Yellow Card.

www.mhra.gov.uk/yellowcard

Пам'ятайте

- ✓ отримайте вакцину проти ВПЛ зараз, щоб захиститися проти деяких ракових захворювань у майбутньому
- ✓ ця вакцина щороку рятує сотні життів у Великій Британії
- ✓ навіть із захистом вакцини проти ВПЛ вам все одно знадобляться перевірки здоров'я (наприклад, мазок з шийки матки) з віку 25 років

Додаткову інформацію дивіться на сайті www.nhs.uk/hpv

Повний перелік інгредієнтів у складі вакцини Gardasil 9 наводиться в Інформаційній листівці пацієнта (PIL):

www.medicines.org.uk/emc/product/7330/pil

Коротка характеристика продукту (SPC):

www.medicines.org.uk/emc/product/7330/smpc/print



Ця листівка була розроблена Агентством з охорони здоров'я Великої Британії.

Імунізація - допомагає захистити всіх у будь-якому віці.

Цю листівку можна замовити або завантажити з сайту: www.healthpublications.gov.uk, або за номером телефону: 0300 123 1002 (лінії відкриті з 8:00 до 18:00, з понеділка по п'ятницю). Ця листівка також пропонується у перекладі на наступні мови: албанську, арабську, бенгальську, бразильську португальську, болгарську, китайську, іспанську, естонську, фарсі, фіджійську, грецьку, гуджараті, гінді, курдську, латвійську, литовську, непальську, пенджабі, пушту, польську, циганську, румунську, російську, сомалійську, тагальську, турецьку, чві, тігрінья, українську, урду, їдиш та йоруба.